



VERNISSAGE LE 19 JANVIER, À 17 H — OPENING RECEPTION JANUARY 19 AT 5 P.M.

GALERIE D'ART FOREMAN DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S
FOREMAN ART GALLERY OF BISHOP'S UNIVERSITY

2600, rue Collège,
Sherbrooke (Québec) J1M 1Z7

Horaire // Hours
Mardi au samedi, de 12h à 17h
Tuesday to Saturday, 12 to 5 p.m.

Renseignements // Information
819 822-9600 #2260
gallery@ubishops.ca

foreman.ubishops.ca

19 janvier au 11 mars 2017 — From January 19 to March 11, 2017

Caroline Boileau
Lucie Chan
Aleesa Cohene
Pierre Durette
Shié Kasai
Leisure
Marc Ngui
Sam Taylor-Johnson

VIVRE ENSEMBLE— THE CONNECTIONS

Commissaires/Curators: Gentiane Bélanger & Zoë Chan

FOREMAN

VIVRE ENSEMBLE— THE CONNECTIONS

Vivre ensemble—The Connections s'intéresse aux formes décentralisées de soi, bousculant au passage les conceptions insulaires de l'identité jusqu'à leur faire perdre toute prégnance. Sise dans une compréhension élargie de la pensée écosystémique, cette exposition explore des circonstances où la frontière entre soi et les autres s'avère indiscernable, où l'individu révèle son enchevêtrement nécessaire avec le monde extérieur. L'humanité tisse son existence à partir de réseaux d'ordre filial, social et écologique afin de parvenir à vivre, croître et fonctionner. Tout individu peut être perçu comme résultant d'un horizon changeant d'influences et de filiations, et comporte le potentiel d'évoluer dans de multiples directions et de façon contingente. Regroupant de la vidéo, du dessin, de la photographie, de la sculpture, du texte, des plantes et des odeurs, *Vivre ensemble—The Connections* tente d'articuler de telles idées par l'entremise d'approches, de méthodologies et d'enjeux croisés, issus des sciences naturelles, de la sociologie et de la philosophie.

Vivre ensemble—The Connections prend ancrage dans une conversation à propos d'un article scientifique portant sur la multiplicité foisonnante des bactéries exogènes habitant le biome humain et contribuant à son bon fonctionnement¹. Cette réalité complexe a suscité notre fascination, notamment pour la métaphore puissante qu'elle offrait en vue de renverser les idées préconçues de l'Autre, trop souvent stigmatisé sous l'angle d'une menace. Partant de cette réflexion sur le biome humain, nous en sommes venues à réfléchir à des articulations alternatives de l'Autre, délaissant la peur, l'aversion et la subjugation pour plutôt reconnaître son inéluctabilité. Nous aimerions faire ressortir des formes d'altérité opérant en relation symbiotique avec les formes d'individuation et les processus identitaires, de sorte que la subjectivité et l'individualité ne peuvent plus se comprendre comme unitaires, mais deviennent forcément multiples et hétérogènes dans leur développement. L'altérité devient emblématique d'une hétérogénéité et d'une diversité nécessaires à la vie, et la compréhension de soi passe incontestablement par les autres.

Présentée en conjonction avec Vidéotank # 15 : Caroline Monnet, *Vivre ensemble—The Connections* s'inscrit dans le cadre de la série *Courants sociaux*, qui aborde des enjeux touchant la société actuelle.



Vivre ensemble – The Connections considers a decentralized idea of the self that challenges the concept of the individual as an isolated, "pure" entity. It draws on a broad notion of the ecosystem wherein humankind is inevitably interconnected with larger familial, sociocultural, geographical and ecological networks in order to live, grow and function. In this sense, individuals can be seen as the result of a shifting, intersecting mass of influences and affiliations both past and present, each person with the ongoing potential to evolve and change depending on how they're socialized, schooled and so on. This implies an understanding of selfhood as a process of continuous becoming. Comprising drawings, sculptures, videos, texts, plants and even scent, *Vivre ensemble – The Connections* explores these ideas across a wide range of interrelated approaches, methodologies and frameworks, including the natural sciences, sociology and philosophy.

The idea for *Vivre ensemble – The Connections* first came about during a conversation about an article from a popular scientific magazine discussing the "friendly" bacteria inhabiting our bodies—exogenous organisms essential to our bodies' functioning¹. We were fascinated by this idea both as a complex physical reality and as a powerful metaphor for overturning existing ideas around the so-called Other, typically perceived as a danger and threat.

How can otherness be articulated differently: not through a lens of fear, aversion or subjugation, but rather as an inevitable and innate part of existence? For this exhibition, we reflect on personhood as inherently heterogeneous, necessarily comprised of diverse elements in order to live. We are interested in those instances where there is no clear divide between the self and the outside world. Within this perspective, the self is not—and perhaps has never been—a discrete being with its own essential qualities, but is instead unavoidably entangled with others.

Presented in tandem with Videotank # 15: Caroline Monnet, *Vivre ensemble – The Connections* is part of the series *Social Currents*, which addresses issues of relevance in contemporary society.

1. Jennifer Ackermann, "The Ultimate Social Network," *Scientific American* (June 2012), 37-43.

La Galerie d'art Foreman ainsi que les commissaires souhaitent remercier les artistes, White Cube, la Galerie Leonard & Bina Ellen ainsi que le Centre canadien d'architecture pour le prêt des œuvres et des équipements. / The Foreman Art Gallery and the curators wish to thank the artists, White Cube, the Leonard & Bina Ellen Gallery and the Canadian Centre for Architecture for the generous loan of their works and equipment.

Une production de la Galerie d'art Foreman avec l'appui du Conseil des arts du Canada. / Produced by the Foreman Art Gallery with the support of the Canada Council for the Arts

ISBN : 978-1-926859-23-1

Crédits // Credits

Caroline Boileau, *Encore, les marcheuses*, 2012, aquarelle sur papier (détail) / watercolour on paper (detail).
Coutoiserie de l'artiste / Courtesy of the artist

Caroline Monnet, *Demi Monde*, 2013, vidéo/vidéo, 3:30min. Coutoiserie du / Courtesy of the Winnipeg Film Group

Lucie Chan, *take me back (onde eu pertença)*, 2013, Dessins marouflés sur papier (détail) / Collaged drawings on paper (detail). Coutoiserie de l'artiste / Courtesy of the artist

Pierre Durette, *Contingent 2.7*, 2013, porcelaine (détail) / porcelain (detail). Coutoiserie de l'artiste / Courtesy of the artist

FOREMAN

DIRECTRICE/CONSERVATRICE // DIRECTOR/CURATOR: GENTIANE BÉLANGER

STAGIAIRE DU FOND TOMLINSON // TOMLINSON INTERN: NOÉMIE FORTIN

À LA MÉDIATION CULTURELLE // EDUCATION & OUTREACH INTERN: BRENNIA FILION

RÉVISION ET CORRECTION // REVISION & PROOFREADING: LESLEY MCCUBBIN, STÉPHANE GREGORY

DESIGN GRAPHIQUE // GRAPHIC DESIGN: PIXELSETPAILLETES.COM

